





# الادارة الحديثة للرصف

تأليف

رالف هاس      رونالد هدسون      جون زانوسكي

ترجمة

عبدالرحمن بن صالح السحيبياني      عبدالله بن إبراهيم المنصور  
أستاذ مشارك      أستاذ مشارك  
قسم الهندسة المدنية، كلية الهندسة، جامعة الملك سعود

النشر العلمي والمطابع - جامعة الملك سعود

ص.ب. ٦٨٩٥٣ - الرياض ١١٥٣٧ - المملكة العربية السعودية



ح (جامعة الملك سعود، ١٤٢٤ هـ (٢٠٠٣ م)

هذه ترجمة عربية مصرح بها لكتاب :

تأليف : R. Hass, W.R. Hudson, and J. Zawienski

© Krieger Publishing Company, 1994

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أنساء النشر

السعيفاني ، عبدالرحمن بن صالح ؛ المنصور ، عبدالله بن إبراهيم  
الإدارة الحديثة للرصف ، عبدالرحمن بن صالح السعيفاني وعبدالله بن إبراهيم  
المنصور .- الرياض .

٢٤٠×١٧ سم

ردمك : ٩٩٦٠-٣٧-٤٨٩-٠

١ - الإداره الحديثه للرصف      أ - العنوان

ب - السعيفاني ، عبدالرحمن بن صالح (مترجم)      ج - المنصور ، عبدالله بن  
إبراهيم (مترجم)

٢٢/٤٩٤١

٦٢٠، ١٧ ديو

رقم الإيداع : ٢٢/٤٩٤١

ردمك : ٩٩٦٠-٣٧-٤٨٩-٠

حكمت هذا الكتاب لجنة متخصصة شكلها المجلس العلمي بالجامعة . وقد وافق  
المجلس العلمي على نشره - بعد اطلاعه على تقارير المحكمين - في اجتماعه التاسع  
للعام الدراسي ١٤٢١/١٤٢٢ هـ المعقود في تاريخ ٢١/٣/١٤٢٢ هـ ، الموافق  
٢٠٠١/٦ م.

النشر العلمي والمطبع ١٤٢٤ هـ

## **مقدمة المترجمين**

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على النبي الأمين محمد بن عبد الله وعلى آله وصحبه وبعد :

تفقر المكتبة العربية اليوم إلى المراجع والكتب في كثير من حقول المعرفة والعلوم التطبيقية مما حدا بكثير من الجامعات العربية إلى استخدام اللغة الإنجليزية في تدريس معظم هذه العلوم . وقد ساهم هذا الوضع أيضاً في اعتماد كثير من الدول العربية على الخبرات الأجنبية في وضع وتنفيذ خطط ومشاريع التنمية في كثير من المجالات.

إن توطين التقنية والاستغناء عن الخبرات الأجنبية أو التقليل من الاعتماد عليها يعتمد إلى حد كبير على مدى توافر العنصر البشري القادر على التفاعل مع التقنية والعلوم الحديثة ، وهذا لا يتم إلا بتوافر الكتب والمراجع العلمية بلغته الأم . وتتيح ترجمة هذا الكتاب للمهندسين والطلاب على حد سواء فرصة التعلم والاطلاع على علوم إدارة الرصف بلغتهم ، ومن ثم تطبيق تلك العلوم في الحياة العملية مما يقلل الحاجة إلى الخبرات الأجنبية في هذا المجال.

لقد أصبحت عملية إدارة وصيانة شبكات الرصف من التحديات الفنية الكبيرة التي تواجه إدارات الطرق والمطارات نتيجة لنقص الموارد المالية المخصصة للإنشاء والتعمير والصيانة ، لذلك ظهرت الحاجة الماسة للمهندس الوطني المؤهل والملم بالأساليب العلمية والإدارية الحديثة ليسهم مساهمة فاعلة في المحافظة على الاستثمارات الوطنية في مجال النقل والمواصلات وحماية استثمارات القطاعات الأخرى المتأثرة بقطاع النقل.

إن معظم إدارات الرصف في الوطن العربي مازالت تتبع النظام التقليدي في إدارتها و المعتمد على الأسلوب الاجتهادي في التصميم والتنفيذ و القيام بأعمال صيانة تقليدية تكاد تكون ثابتة على جميع شبكة الرصف مما يؤدي إلى إنفاق الموارد المتاحة بطريقة غير فعالة ، إن لم تكون عشوائية في كثير من الأحيان. ومع أن هناك عدداً من الإدارات تحاول تطوير برامج حديثة لإدارة عملية الرصف ، ولكن ينقص تلك الإدارات التأهيل العلمي مما قد يعيق نجاح تلك البرامج ، والناتج من قلة بل انعدام المراجع باللغة العربية في هذا المجال.

لقد دفعنا إلى ترجمة هذا الكتاب النص الشديد في المراجع العلمية في هذا الموضوع ليس فقط باللغة العربية ، ولكن أيضا باللغات الأخرى ، لذلك رأينا أن من واجب المتخصصين في هذا المجال العمل سد نقص المكتبة العربية من الكتب العلمية في المتخصصات المختلفة لإعطاء آفاق أرحب للطالب والمهندس العربي وتخليصهما من عيوب اللغة.

وقد توخينا الدقة والتوافق في ترجمة المصطلحات الهندسية في جميع فصول الكتاب واستعينا بعدد من الأدلة والمعاجم الحديثة وكذلك بخبرتنا المتواضعة في هذا المجال. وما لاشك فيه أن جهداً كهذا - ورغم حرصنا الشديد على مراجعة المعلومات والمصطلحات وتدقيقها عدة مرات - إلا أنه لابد من وجود بعض الأخطاء التي نعد بتصحيحها حال اكتشافها أو التنبئ بها.

والله تعالى نسأل أن يجعل هذا العمل من العلم الذي ينفع به وأن نكون قد وفقنا إلى  
نقل ما احتواه الكتاب الأصل بكل أمانة.

المترجمان

## **مقدمة المؤلفين**

هذا الكتاب هو الطبعة اللاحقة لكتاب "نظم إدارة الرصف" الذي نشرته في الأصل شركة "ماجروهل" في عام ١٩٧٨ م وأعيد طبعه عام ١٩٨٢ م من قبل شركة "كرجر للنشر". ومع أنه يستمر بنفس مفهوم الكتاب الأصلي ويتضمن بعض المواد، إلا أنه يمثل في الحقيقة إعادة كتابة كاملة للكتاب.

فكلا الكتابين مبني على المنطق القائل إن توفير الرصف للطرق والمطارات والاستخدامات الأخرى يتضمن عدداً كبيراً من النشاطات المتداخلة. وعندما يتم إجراء هذه النشاطات بطريقة منسقة ومتكلمة فإنها يمكن أن تشكل نظام إدارة للرصف. وعندما نشر الكتاب الأول كانت مجموعة فرعية من هذه النشاطات - وهي التي تهتم بالتصميم - تستحوذ على اهتمام الممارسين والباحثين. بعد ذلك، بذلت جهود كبيرة للتركيز على مفاهيم أوسع لإدارة الرصف. وخلال السنوات التالية ومنذ نشر هذا الكتاب حدث توسيع كبير في أبحاث وتطبيقات إدارة الرصف إلى حد أصبح معه الآن لدى عدد كبير من الوكالات الفدرالية والولاياتية والمحلية في مختلف أرجاء العالم نظم إدارة رصف عاملة.

لقد كُتب هذا الكتاب ليوفر الفهم الأساسي لمبادئ التقويم والتخطيط والبرمجة والتصميم والتشييد والصيانة وإجراء الأبحاث في مجال الرصف. كذلك يناقش هذا الكتاب تطبيق نظم إدارة الرصف. ومع أن الكتاب موجه أساساً لطلاب السنوات

الأخيرة في مرحلة البكالوريوس وطلاب الدراسات العليا والمهندسين المارسين والباحثين إلا أن آخرين مثل الإداريين أو الذين يريدون الحصول على معلومات عامة عن الرصف سيجدون فيه أجزاء مفيدة لهم.

يحاول الكتاب أن ينظم معلومات إدارة الرصف المتوفرة بصورة تجعلها مفهومة وفعالة. من أجل ذلك فهو يستخدم بشكل كبير المادة العلمية التي قمنا بعرضها في مختلف المقررات والحلقات الدراسية والندوات في السنوات الأخيرة. كذلك يعتمد الكتاب كثيراً على جهود الأبحاث ومارسات عدد كبير من الأشخاص والوكالات. إن توفر هذه المادة العلمية من المصدر الأخير سواء التي تم ذكرها في المراجع أو التي تم تجاهلها ولكن بدون قصد كان ذا فائدة كبيرة لهذا الكتاب. غير أنه من المستحبيل مناقشة مختلف المواضيع التي وردت في الكتاب بعمق حيث يوجد مئات من الوثائق والأوراق العلمية التي تكون الأساس لكل موضوع. لقد حاولنا أن نُضمّن مجموعة تمثل هذه المراجع مدركين وبكل أسف أن هناك عدداً كبيراً آخر لم يتم تضمينه.

هناك اختلافات في آراء ونتائج أعمال مختلف الأشخاص في حقل الرصف. وقد حاولنا التعامل مع ذلك في الكتاب. وبعملنا بذلك قد نكون فسّرنا خطأً وبدون قصد ما أراده بعض الأشخاص والذين نطلب منهم الصفح. ويجب أن لا يعتبر حقيقة وجود تعارض أو اختلافات في مجال الرصف شيء غير اعتيادي. فحيثما تكون حالة المعرفة غير مكتملة سيكون هناك اختلافات في الآراء مثل ما هي الحال تقريراً في كل المساعي والمحاولات الإنسانية.

إن أي كتاب مثل هذا يمكن أن يعرض فقط حالة المعرفة الموجودة في زمن معين. ولأن حالة التقنية في مجال الرصف مستمرة في التطور فإن بعض المادة العلمية في هذا الكتاب والتي تهتم بالمارسات الحالية سيحل محلها ممارسات أفضل منها خلال زمان قصير. لذلك حاولنا أن نسلم بذلك بإعطاء الإطار الأساس والذي من خلاله يمكن وبشكل فاعل تضمين المعارف الجديدة عندما تصبح متواافرة.

هناك عدد من الأشياء التي لم يحاول الكتاب عملها؛ فهو لم يحاول أن يكون كل شيء لكل الناس، فهو مثلاً ليس كتاباً عن مواد الرصف بمعنى الكلمة ، فقد نوشت أنواع وتصنيف المواد في الكتاب ولكن ليس بالعمق اللازم لفهم متكامل لهذا الموضوع المهم جداً. وهو ليس كتاباً عن طرق تشييد الرصف ، فقد اعتبرت ممارسات التشييد والتحكم فيه وتأثيرها في سلوك وأداء الرصف ولكن ، مرة أخرى ، ليس بالعمق اللازم لفهم متكامل للموضوع . وهناك عدد من المواضيع الأخرى التي قد يرغب قراء معينون معالجتها في هذا الكتاب بعمق أكبر . وقد عمدنا إلى الحكم الاختياري فيما يخص مقدار المادة العلمية التي ضمنت في كل موضوع . وكان ذلك ضرورياً لتوفير حيز كافٍ لمعالجة محمل النظام كفكرة مرئية.

ينقسم هذا الكتاب إلى سبعة أبواب رئيسة مبتدئة بتعريف مكثف نسبياً لعملية إدارة الرصف ، حيث اعتبرنا ذلك مهماً من أجل توفير خلفية عامة وتعريف ووصف مختصر لأساسيات النظم الازمة لبيانها هذه العملية . ويعلم ذلك تمنى على الطالب أو الباحث أو الممارس أن يفهم فلسفتنا وطريقتنا الأساسية في الأبواب اللاحقة من هذا الكتاب . كذلك فإن الأشخاص الراغبين فقط في الحصول على معلومات عامة عن موضوع الرصف بإمكانهم تحقيق ذلك بقراءة الباب الأول .

يوفر الباب الثاني ، وهو متطلبات البيانات ، عنصراً رئيساً من أساسيات إدارة الرصف ، وذلك لأن البيانات الجيدة ضرورية لنجاح أي نظام لإدارة الرصف . يتضمن هذا الباب مناقشات عن سبب الحاجة لمثل هذه البيانات وكذلك الطرق الفعلية لجمع وتقويم أو تفسير مختلف أنواع البيانات ذات العلاقة بالأداء والسرعة الإنسانية وعيوب السطح والأمان . لقد ضمن في هذا الباب مفهوم قياس وتقويم أداء الرصف وذلك بشكل أساسي لأن من المهم الفهم الكامل للغرض الذي من أجله يتم توفير الرصف قبل القيام بالترجمة أو التصميم أو التشييد أو الصيانة .

أما الباب الثالث ، وهو تحديد الحاجات الحالية والمستقبلية وترجمة الأولويات لإعادة التأهيل والصيانة ، فيعتمد على مفاهيم قاعدة البيانات والطرق المشروحة في

الباب الثاني. فهو يؤكد على ضرورة إنشاء معايير وكذلك توفر نماذج للتبؤ بالأداء أو التدهور حتى يمكن تحديد الحاجات الحالية والمستقبلية. كذلك فهو يناقش كيف يمكن تخليل استراتيجيات الصيانة وإعادة التأهيل وذلك من أجل تطوير برامج أولوية على مستوى الشبكة خاضعة لظروف ميزانيات محددة.

الباب الرابع، وهو عن التصميم في مستوى المشروع، يمثل جزءاً كبيراً من الكتاب لأسباب متعددة تشمل حقيقة أن معظم التقنية ذات العلاقة بالرصف تركز على التصميم. ففي هذا الباب نعطي في البداية إطاراً عاماً لتصميم الرصف ثم بعد ذلك نحاول أن نضم وبالتفصيل اعتبارات استجابة الرصف الأساسية للأحمال والمناخ ومتغيرات الإدخال الأخرى إلى استخداماتها في تطبيقات التصميم العملية الفعلية. ولم نحاول أن نلخص العدد الكبير من طرق التصميم المستخدمة من قبل مختلف الوكالات في أمريكا الشمالية وأوروبا وبلاد أخرى. بدلاً من ذلك حاولنا فقط اختيار أمثلة قليلة. وتحتوي الباب السادس على أمثلة مفصلة ومكثفة أخرى على النظم العاملة.

أما الباب الخامس فيتعامل مع التنفيذ، بما فيه تنفيذ نظم إدارة الرصف، ثم بعد ذلك يناقش تنفيذ التشييد والصيانة بشكل رئيس من حيث تأثيرها على سلوك وأداء الرصف. فنحن نركز، بكلمة أخرى، على النتيجة النهائية للتنفيذ والمعلومات اللازمة لتقويمه وليس على طرق أو ممارسات التشييد والصيانة بحد ذاتها. وليس المقصود هو التقليل من الأهمية الكبيرة لهذه المواضيع، لكن باعتبار كليهما - التشييد والصيانة - بالحجم الذي يحتاج معه كل منهما إلى كتاب أو كتب وكذلك لوجود اختلافات كبيرة بين المناطق والمقاييس. ويعطي الباب السادس عدة أمثلة لنظم إدارة رصف عاملة على مستوى كل من المشروع والشبكة وتشمل الوكالات الولاية والمحلية، وتوضح هذه الأمثلة أن مبادئ هندسة النظم والاستخدام الشامل والفاعل لأحدث التقنيات تتمثل جيداً في حقل الرصف.

ويختتم الباب السابع الكتاب بالنظر مستقبلاً إلى بعض المشاكل الخاصة وبعض التقنيات الجديدة والتي ما زالت في طور التطور وكذلك كيفية التغلب مستقبلاً على

العقبات المؤسسية التي تعوق تنفيذ نظم إدارة رصف فعالة، ويشمل هذا الباب كذلك فصلاً عن تكاليف وفوائد إدارة الرصف حيث إنه موضوع يجب مناقشته بصورة متکاملة في المستقبل. وأخيراً فهذا الباب يناقش الاتجاهات المستقبلية وال الحاجة إلى الإبداع في مجال إدارة الرصف.

وتمثل الأبواب من الأول إلى الرابع منها منهجاً مناسباً لفصل دراسي واحد لأولئك الذين يرغبون في استخدامه كمقرر لطلاب السنة النهائية في مرحلة البكالوريوس. وبإضافة الأجزاء المتبقية يكون منهجاً مناسباً لطلاب الدراسات العليا.

وحيث إن الهدف من الكتاب بشكل رئيس هو عرض مفاهيم ومبادئ إدارة الرصف، فإن بعض الفصول لا تجib بشكل مباشر على الأسئلة الصغيرة المعتادة والمحدة الموجودة في عدد من الكتب الدراسية. بالإضافة لذلك فإنه في حالة عرض تقنية محددة فإنه يجب إدراك أن من المحتمل أن تصبح تلك التقنية وبسرعة شيئاً قدماً. فهناك خطر من فقدان الرؤية للمفاهيم والأسس إذا تم التركيز على أهمية طرق أو وسائل أو أجهزة أو برامج حاسوبية محددة... إلخ. من أجل ذلك ضمناً أسئلة للمراجعة في معظم الفصول. وكذلك فقد طورنا "دليل المعلم" والذي من المتوقع أن يكون مفيداً للذين يريدون تطوير مسائل وتمارين مكثفة.

لقد استخدمنا في هذا الكتاب خليطاً من الوحدات المترية (SI) والوحدات الإنجليزية مع طغيان الأخيرة. وبالطبع فإن الوضع المثالى هو استخدام النظامين في جميع الأشكال والجداول والمعادلات ... إلخ ، ولكن لأسباب عملية وواقعية معظم الأبحاث والأعمال التطويرية التي يُبني عليها الكتاب تستخدم النظام الإنجليزى وأيضاً للصعوبات الكثيرة المرتبطة بتحويل الوحدات. لذلك كله شعرنا أن من المناسب استخدام تلك الوحدات متمتنين أنه عند ظهور النسخة القادمة تكون الولايات المتحدة قد حولت إلى الوحدات المترية كما هو بالنسبة لبقية العالم وحينئذ لن يكون هذا الموضوع قضية.

ل

الإدارة الحديثة للرصف

أخيرا، نريد أن نذكر بكثير من العرفان إسهامات العديد من الزملاء في الوكالات الحكومية والخاصة وفي جامعاتنا والجامعات الأخرى حيث وفرت جهودهم وصادقنا معهم معيناً جيداً من المعلومات والمعرف ل لهذا الكتاب. كذلك فإن المؤلفين الأصليين (هاس وهدسون) يرجحان ويكل سرور بالدكتور جون زانواسكي كعضو في فريق هذا الكتاب.

رالف هاس

دبليو. رونالد هدسون

جون زانواسكي

# **المحتويات**

مقدمة المترجمين .....	.....	.....
مقدمة المؤلفين .....	.....	.....
<b>الباب الأول: عملية إدارة الرصف</b>		
الفصل الأول: تعريف بإدارة الرصف .....	.....	.....
٣ ..... ٣) مضمون الكتاب .....	.....	(١,١) نبذة تاريخية .....
٦ ..... ٦) دور الرصفيات في نظام النقل المعاصر .....	.....	(١,٢) أنواع الرصفيات.....
١١ ..... ١٢) مفهوم إدارة الرصف .....	.....	(١,٣) الخصائص الأساسية لإدارة الرصف .....
١٢ ..... ١٦) أسئلة للمراجعة .....	.....	(١,٤) طبيعة العامة لمنهج النظم وتطبيقاته .....
٢١ ..... ٢١) بنية منهج النظم .....	.....	(٢,١) بنية منهج النظم .....
٢٣ ..... ٢٥) طبيعة منهج النظم .....	.....	(٢,٢) طبيعة منهج النظم .....
<b>الفصل الثاني: الطبيعة العامة لمنهج النظم وتطبيقاته .....</b>		

(٢,٣) بعض المصطلحات الأساسية ..... ٢٨	
(٢,٤) بعض محاذير التطبيق ..... ٢٩	
(٢,٥) بعض الأدوات التحليلية ل الهندسة النظم ..... ٣٠	
أسئلة للمراجعة ..... ٣٤	
الفصل الثالث: تطبيق منهج النظم في إدارة الرصف ..... ٣٥	
(٣,١) مقدمة ..... ٣٥	
(٣,٢) الهيكل العام لإدارة الرصف ..... ٣٦	
(٣,٣) عملية إدارة الرصف : المستويات والقرارات وقضايا أخرى ..... ٤١	
(٣,٤) نظام إدارة الرصف لا يصنع قرارات - المستخدمون له هم صانعو القرارات ..... ٤٢	
أسئلة للمراجعة ..... ٤٦	
الفصل الرابع: مستويات ووظائف إدارة الرصف ..... ٤٧	
(٤,١) النظام الأمثل لإدارة الرصف ..... ٤٧	
(٤,٢) إدارة الرصف على مستوى الشبكة والمشروع ..... ٤٨	
(٤,٣) مستويات التأثير لمكونات نظام إدارة الرصف ..... ٥٠	
(٤,٤) إدارة الرصف على مستويات ثلاثة ..... ٥٢	
(٤,٥) وظائف نظام إدارة الرصف ..... ٥٦	
(٤,٦) اعتبارات رئيسية في تطبيق مفهوم شامل لنظام إدارة الرصف ..... ٦٧	
(٤,٧) وظيفة تقويم الرصف ..... ٦٧	
(٤,٨) ملخص ..... ٧٥	
أسئلة للمراجعة ..... ٧٥	

## الفصل الخامس: استخدام نظام إدارة الرصف كأداة لخطيط الأبحاث وتحسين التقنية.....

٧٧.....	٧٧.....	التقنية.....
٧٧.....	(٥,١) تحديد الاحتياجات البحثية.....	(٥,١) تحديد الاحتياجات البحثية.....
٧٨.....	(٥,٢) معالم النظام والحالة المعرفية.....	(٥,٢) معالم النظام والحالة المعرفية.....
٨١.....	(٥,٣) التقدم المستقبلي في إدارة الرصف.....	(٥,٣) التقدم المستقبلي في إدارة الرصف.....
٨٤.....	(٥,٤) نحو فهم واضح للتوقعات المستقبلية لإدارة الرصف.....	(٥,٤) نحو فهم واضح للتوقعات المستقبلية لإدارة الرصف.....
٨٤.....	(٥,٥) تحديد الأولويات.....	(٥,٥) تحديد الأولويات.....
٨٥.....	(٥,٦) تفزيذ نتائج الأبحاث .....	(٥,٦) تفزيذ نتائج الأبحاث .....
٨٥.....	أسئلة للمراجعة.....	أسئلة للمراجعة.....

## الباب الثاني: المتطلبات البيانية

٨٩.....	الفصل السادس: مراجعة احتياجات بيانات إدارة الرصف.....
٨٩.....	(٦,١) أنواع البيانات المطلوبة.....
٩٢.....	(٦,٢) أهمية البيانات التاريخية للتشييد والصيانة .....
٩٥.....	(٦,٣) أهمية تقويمات الرصف ذات العلاقة بالأداء .....
٩٧.....	(٦,٤) الموضوعية والتوافق في تقويم الرصف .....
٩٨.....	(٦,٥) ضم قياسات تقويم الرصف .....
٩٨.....	أسئلة للمراجعة.....

٩٩.....	الفصل السابع: احتياجات بيانات المسح.....
٩٩.....	(٧,١) احتياجات بيانات المسح.....
٩٩.....	(٧,٢) أنواع بيانات المسح .....
١٠٨.....	(٧,٣) جمع ومعالجة بيانات المسح.....
١١٠.....	أسئلة للمراجعة .....

الفصل الثامن: أداء الرصف.....	111
(٨,١) مفهوم الخدمة- الأداء.....	111
(٨,٢) توصيف وعورة الرصف.....	117
(٨,٣) أجهزة تقويم وعورة الرصف .....	120
(٨,٤) مواصفة قياسية عامة لوعورة الرصف .....	134
(٨,٥) ربط الوعورة بمستوى الخدمة .....	149
(٨,٦) تطبيقات بيانات الوعورة.....	156
أسئلة للمراجعة.....	109
 الفصل التاسع: تقويم السعة الإنسانية للرصف.....	161
(٩,١) اعتبارات أساسية.....	161
(٩,٢) التحاليل والقياسات غير المترفة .....	164
(٩,٣) أجهزة الانحراف.....	166
(٩,٤) التقويم الإنساني المترافق.....	181
(٩,٥) مفاهيم مؤشر السعة الإنسانية.....	182
(٩,٦) التطبيقات على مستوى الشبكة مقابل التطبيقات على مستوى المشروع لتقويم السعة الإنسانية.....	186
أسئلة للمراجعة.....	187
 الفصل العاشر: تقويم عيوب الرصف: مسح حالة الرصف.....	189
(١٠,١) مبادئ مسح عيوب السطح .....	189
(١٠,٢) منهجية المسح .....	191
(١٠,٣) أنواع العيوب.....	193
(١٠,٤) أمثلة لطرق مسح العيوب .....	193

ف	المحتويات
٢٠٣.....	(١٠,٥) أجهزة تقويم العيوب.....
٢٠٧.....	(١٠,٦) مؤشرات عيوب الرصف .....
٢١١.....	(١٠,٧) تطبيقات بيانات العيوب.....
٢١٢.....	أسئلة للمراجعة.....
<b>الفصل الحادي عشر: تقويم سلامة الرصفيات</b>	
٢١٣.....	(١١,١) عناصر السلامة الرئيسية .....
٢١٣.....	(١١,٢) تقويم مقاومة الانزلاق.....
٢١٤.....	(١١,٣) مفاهيم أساسية عن مقاومة الانزلاق واستخدامات القيم المقاسة.....
٢١٦.....	(١١,٤) طرق قياس مقاومة الانزلاق.....
٢١٩.....	(١١,٥) تغير مقاومة الانزلاق مع الزمن والمرور والمناخ .....
٢٢٢.....	أسئلة للمراجعة.....
<b>الفصل الثاني عشر: المقاييس المركبة ل النوعية الرصف</b>	
٢٢٣.....	(١٢,١) مفهوم المقاييس المركبة .....
٢٢٣.....	(١٢,٢) أسباب استخدام مؤشر مركب .....
٢٢٤.....	(١٢,٣) طرق تطوير مؤشر مركب.....
٢٢٨.....	(١٢,٤) احتياطات استخدام المؤشر المركب.....
٢٢٨.....	أسئلة للمراجعة.....
<b>الفصل الثالث عشر: إدارة قاعدة البيانات</b>	
٢٢٩.....	(١٣,١) اعتبارات قاعدة البيانات .....
٢٣١.....	(١٣,٢) أنواع قواعد البيانات .....

(١٣,٣) قضايا قاعدة البيانات.....	٢٣٢
(١٣,٤) قضايا الحاسب .....	٢٣٤
(١٣,٥) أمثلة لإدارة بيانات الرصف .....	٢٣٦
أسئلة للمراجعة.....	٢٣٨
<b>الفصل الرابع عشر: وصف الوضع الحالي لشبكات الرصف .....</b>	<b>٢٣٩</b>
(١٤,١) استخدام معلومات الوضع الحالي.....	٢٣٩
(١٤,٢) أمثلة على تقارير الوضع الحالي للرصف واتجاهه المستقبلي.....	٢٤٠
سؤال للمراجعة.....	٢٤٢
<b>الباب الثالث: تحديد الحاجات الحالية والمستقبلية</b>	
<b>وبترجمة الأولويات لإعادة التأهيل والصيانة</b>	
<b>الفصل الخامس عشر: وضع المعايير .....</b>	<b>٢٤٥</b>
(١٥,١) أسباب وضع المعايير.....	٢٤٥
(١٥,٢) المقاييس أو الخواص التي يمكن أن تطبق عليها المعايير.....	٢٤٦
(١٥,٣) العوامل المؤثرة في الحدود وبعض الأمثلة .....	٢٤٨
(١٥,٤) تأثير تغيير المعايير .....	٢٥٠
أسئلة للمراجعة.....	٢٥٠
<b>الفصل السادس عشر: نماذج التنبؤ بتدحرج الرصف .....</b>	<b>٢٥١</b>
(١٦,١) توضيح لكيفية التنبؤ بالأداء والتدهور .....	٢٥١
(١٦,٢) المعالم أو المقاييس المراد التنبؤ بها والمتطلبات .....	٢٥١
(١٦,٣) الأنواع الأساسية لنماذج التنبؤ وأمثلة لها.....	٢٥٢
أسئلة للمراجعة .....	٢٦٣

المحتويات	ق
الفصل السابع عشر: تحديد الاحتياجات ..... ٢٦٥	٢٦٥
(١٧,١) سنوات الاحتياجات وسنوات العمل ..... ٢٦٥	٢٦٥
(١٧,٢) تأثير الأخطاء في نموذج التنبؤ ..... ٢٦٦	٢٦٦
(١٧,٣) الحاجة مقابل نوع العمل الذي يجب أن يؤخذ به ..... ٢٦٧	٢٦٧
(١٧,٤) تمثيل الاحتياجات جدولياً وبيانياً ..... ٢٦٧	٢٦٧
أسئلة للمراجعة ..... ٢٦٨	٢٦٨
الفصل الثامن عشر: استراتيجيات إعادة التأهيل والصيانة ..... ٢٦٩	٢٦٩
(١٨,١) تحديد البديل ..... ٢٦٩	٢٦٩
(١٨,٢) عمليات اتخاذ القرار والأنظمة الخبرية في تعريف البديل المجدية ..... ٢٧٢	٢٧٢
(١٨,٣) نبذة التدهور لبدائل الصيانة وإعادة التأهيل ..... ٢٧٧	٢٧٧
(١٨,٤) حسابات التكاليف والفوائد وفاعلية التكلفة ..... ٢٧٩	٢٧٩
أسئلة للمراجعة ..... ٢٩٠	٢٩٠
الفصل التاسع عشر: برمجة أولويات إعادة التأهيل والصيانة ..... ٢٩١	٢٩١
(١٩,١) طرق أساسية لتأسيس البديل والسياسات ..... ٢٩١	٢٩١
(١٩,٢) اختيار طول فترة البرنامج ..... ٢٩٣	٢٩٣
(١٩,٣) الوظائف الأساسية لبرمجة الأولويات ..... ٢٩٤	٢٩٤
(١٩,٤) طرق برمجة الأولوية ..... ٢٩٦	٢٩٦
(١٩,٥) البرمجة الرياضية (طريقة الأمثلة) ..... ٢٩٨	٢٩٨
(١٩,٦) أمثلة ومقارنات ..... ٣٠٤	٣٠٤
(١٩,٧) تقويم مستوى الميزانية ..... ٣٠٩	٣٠٩
(١٩,٨) متطلبات مستوى التمويل لمواصفات محددة ..... ٣١٠	٣١٠

## المحتويات

الفصل العشرون: تطوير برامج مشتركة للصيانة وإعادة التأهيل ..... ٣١٣	الاختيار النهائي للبرنامج ..... ٣١٠
أسئلة للمراجعة ..... ٣١١	
الباب الرابع: التصميم في مستوى المشروع: التحليل الإنساني والاقتصادي	
الفصل الحادي والعشرون: هيكل لتصميم الرصف ..... ٣٢٥	
مقدمة ..... ٣٢٥	
تطور تقنيات تصميم الرصف ..... ٣٢٥	
هيكل تصميم الرصف ومكوناته ..... ٣٣٠	
أهداف وقيود التصميم ..... ٣٣٨	
أسئلة للمراجعة ..... ٣٤٣	
الفصل الثاني والعشرون: توصيف مدخلات التصميم الحسية (الفيزيائية) ..... ٣٤٥	
مقدمة ..... ٣٤٥	
خواص المواد ..... ٣٤٥	
خصائص المرور ..... ٣٥٤	
المؤثرات البيئية ..... ٣٥٩	

ش	المحتويات
٣٦٠	(٢٢,٥) تأثيرات التفاعل بين العوامل المختلفة .....
٣٦١	أسئلة للمراجعة.....
<b>الفصل الثالث والعشرون: نماذج الاستجابة الإنسانية الأساسية.....</b>	
٣٦٣	(٢٣,١) مقدمة .....
٣٦٤	(٢٣,٢) نظرية الطبقة المرنة .....
٣٦٧	(٢٣,٣) التحليل باستخدام نظرية الطبقة ذات اللزوجة المرنة ..... (Analysis Viscoelastic Layer)
٣٦٨	(٢٣,٤) نظرية اللوح الرقيق.....
٣٧٠	(٢٣,٥) الطرق العددية.....
٣٧١	(٢٣,٦) النماذج البيئية.....
٣٨٠	(٢٣,٧) نظرية التلف التراكمي.....
٣٨١	أسئلة للمراجعة.....
<b>الفصل الرابع والعشرون: التغیریة والموثوقیة والمخاطرۃ فی إدارۃ الرصف.....</b>	
٣٨٣	(٢٤,١) تعريفات ومفاهيم أساسية.....
٣٨٦	(٢٤,٢) صياغة موثوقیة الرصف.....
٣٩٠	(٢٤,٣) تأثیر التغیریة فی إدارۃ الرصف .....
٣٩٠	أسئلة للمراجعة .....
<b>الفصل الخامس والعشرون: تکوین استراتیجیات تصمیم بدیلۃ .....</b>	
٣٩١	(٢٥,١) مقدمة .....
٣٩٢	(٢٥,٢) بدائل الرصف الجدید .....

(٢٥,٣) بدائل إعادة التشيد وإعادة التأهيل .....	٤٠٥
أسئلة للمراجعة.....	٤٠٦
<b>الفصل السادس والعشرين: التحليل الإنساني وتصميم رصفيات الخرسانة الزفتية.....</b>	<b>٤٠٩</b>
(٢٦,١) مقدمة .....	٤٠٩
(٢٦,٢) التنبؤ بتشقق الكلل.....	٤١٠
(٢٦,٣) التنبؤ بالتشوه الدائم.....	٤١٥
(٢٦,٤) شقوق الانكماش عند درجات الحرارة المنخفضة.....	٤١٨
(٢٦,٥) التنبؤ بالأداء.....	٤٢٢
(٢٦,٦) استخدام النماذج الإنسانية لإدارة الرصف الزفتية على مستوى المشروع.....	٤٢٩
أسئلة للمراجعة.....	٤٢٩
<b>الفصل السابع والعشرون: التحليل الإنساني وتصميم رصفيات خرسانة الأسمنت البورتلاندي.....</b>	<b>٤٣١</b>
(٢٧,١) مقدمة .....	٤٣١
(٢٧,٢) التصميم الإنساني لبلاطة الرصف.....	٤٣٢
(٢٧,٣) تصميم الفوائل.....	٤٣٩
(٢٧,٤) تصميم التسلیح .....	٤٤٠
(٢٧,٥) اعتبارات أخرى لتصميم الرصف الخرساني .....	٤٤١
سؤال للمراجعة.....	٤٤٢

الفصل الثامن والعشرون: طرق تصميم إعادة التأهيل.....	٤٤٣
(١) أنواع إعادة التأهيل.....	٤٤٣
(٢) مدخلات التصميم والبيانات الميدانية المطلوبة.....	٤٤٦
(٣) نماذج الأداء أو التدهور .....	٤٥٢
(٤) ملخص تصميم إعادة التأهيل .....	٤٥٤
أسئلة للمراجعة.....	٤٥٤

الفصل التاسع والعشرون: التقويم الاقتصادي لاستراتيجيات تصميم الرصف	
البديلة.....	٤٥٥
(١) تعريف .....	٤٥٥
(٢) مبادئ أساسية.....	٤٥٥
(٣) عوامل تكاليف وفوائد الرصف.....	٤٥٧
(٤) طرق التقويم الاقتصادي.....	٤٦٦
(٥) مثال على التحليل الاقتصادي .....	٤٧٨
(٦) حدود التحليل الاقتصادي.....	٤٨٦
أسئلة للمراجعة.....	٤٨٦

الفصل الثلاثون: اختيار استراتيجية التصميم المثلثي.....	٤٨٩
(١) دور صانع القرار .....	٤٨٩
(٢) أسس اختيار الاستراتيجية المثلثي .....	٤٩١
(٣) تبليغ النتائج .....	٤٩٢
أسئلة للمراجعة.....	٤٩٤
مراجع الباب الرابع .....	٤٩٥

**الباب الخامس: التنفيذ**

الفصل الحادي والثلاثون: تطبيق نظام إدارة الرصف ..... ٥٠٩
(٣١,١) مقدمة ..... ٥٠٩
(٣١,٢) الخطوات الرئيسية لتطبيق نظام إدارة الرصف ..... ٥١٠
أسئلة للمراجعة ..... ٥٢١

الفصل الثاني والثلاثون: التشييد ..... ٥٢٣
(٣٢,١) مقدمة ..... ٥٢٣
(٣٢,٢) التشييد من حيث علاقته مع المراحل الأخرى لإدارة الرصف ..... ٥٢٦
(٣٢,٣) إدارة تشييد الرصف ..... ٥٣٢
(٣٢,٤) البيئة وتشييد الرصف ..... ٥٣٥
(٣٢,٥) التحكم في التشييد ..... ٥٣٨
(٣٢,٦) توثيق بيانات التشييد ..... ٥٤٦
(٣٢,٧) ملخص ..... ٥٥٣
أسئلة للمراجعة ..... ٥٥٤

الفصل الثالث والثلاثون: الصيانة ..... ٥٥٥
(٣٣,١) مقدمة ..... ٥٥٥
(٣٣,٢) أنظمة إدارة الصيانة ..... ٥٥٩
(٣٣,٣) سياسات الصيانة ..... ٥٦٣
(٣٣,٤) تأثيرات تباين السياسات ..... ٥٦٦
(٣٣,٥) التكاليف والوضع الاقتصادي ومعايير القرار ..... ٥٦٨
(٣٣,٦) احتياجات معلومات الصيانة ..... ٥٧٣

ذ	المحتويات
٥٧٩ .....	٣٣,٧) ملخص ..... (٣٣,٧)
٥٨١ .....	أسئلة للمراجعة .....
الفصل الرابع والثلاثون: إدارة البحث ..... ٥٨٣	
٥٨٣ .....	(٣٤,١) مقدمة ..
٥٨٤ .....	(٣٤,٢) مستويات إدارة البحث .....
٥٨٥ .....	(٣٤,٣) العناصر الرئيسة لتأسيس وتنفيذ برنامج أبحاث .....
٥٩١ .....	(٣٤,٤) عناصر إدارة البحث الجيد .....
٥٩٣ .....	أسئلة مراجعة .....
٥٩٤ .....	مراجع الباب الخامس .....
الباب السادس: أمثلة على نظم عاملة ..... ٥٩٩	
الفصل الخامس والثلاثون: الخصائص الأساسية للنظم العاملة ..... ٥٩٩	
٥٩٩ .....	(٣٥,١) مقدمة ..
٦٠٠ .....	(٣٥,٢) بنية الأنظمة المتوفرة على مستوى المشروع .....
٦٢٣ .....	(٣٥,٣) أمثلة على أنظمة مستوى الشبكة .....
٦٢٦ .....	أسئلة للمراجعة .....
الفصل السادس والثلاثون: أمثلة لنظم إدارة الرصف على مستوى الشبكة ..... ٦٢٧	
٦٢٧ .....	(٣٦,١) نظام إدارة الرصف على مستوى الشبكة لوكالة مينيسوتا للنقل .....
٦٣٦ ... (METROPOLITAN RANSPORTATION COMMISSION PMS)	(MNDOT)
٦٣٦ ... (METROPOLITAN RANSPORTATION COMMISSION PMS)	(MNDOT)

.....	الخاتمة ..... (٣٦,٣)	٦٤٥
.....	أسئلة للمراجعة .....	٦٤٦
.....	<b>الفصل السابع والثلاثون: طريقة تحليل النظم للوصفيات (SAMP) ..... (٣٧,١)</b>	٦٤٧
.....	(٣٧,٢) مدخلات SAMP-5 .....	٦٤٧
.....	(٣٧,٣) عمليات برنامج : SAMP .....	٦٤٩
.....	(٣٧,٤) نموذج الأداء .....	٦٥٣
.....	(٣٧,٥) تفسير واستخدام النتائج .....	٦٥٧
.....	(٣٧,٦) تحسين نظام SAMP .....	٦٦١
.....	(٣٧,٧) دراسة عن تنفيذ النظام .....	٦٦٢
.....	أسئلة للمراجعة .....	٦٦٦
.....	<b>الفصل الثامن والثلاثون: نموذج البنك الدولي لتصميم وصيانة الطرق ..... (٣٨,١)</b>	٦٦٧
.....	(٣٨,٢) خلفية .....	٦٦٧
.....	(٣٨,٣) وصف النموذج .....	٦٦٧
.....	(٣٨,٤) الاستنتاج .....	٦٧٦
.....	أسئلة للمراجعة .....	٦٧٦
.....	<b>الفصل التاسع والثلاثون: نظام تصميم الرصف الحضري ..... (٣٩,١)</b>	٦٧٧
.....	(٣٩,٢) خصائص نموذج MPDS-1 .....	٦٧٧
.....	(٣٩,٣) مثال لنظام MPDS-1 .....	٦٧٨
.....	.....	٦٨٢

المحتويات	
ظ	
٦٨٤ .....	(٣٩,٤) ملخص.....
٦٨٥ .....	أسئلة للمراجعة.....
٦٨٦ .....	مراجع الباب السادس.....
<b>الباب السابع: التطلع إلى المستقبل</b>	
٦٩١ .....	<b>الفصل الأربعون: تحليل مشكلات خاصة.....</b>
٦٩١ .....	(٤٠,١) تعريف .....
٦٩١ .....	(٤٠,٢) مشكلات تاريخية.....
٦٩٣ .....	(٤٠,٣) قضايا الطاقة.....
٦٩٤ .....	(٤٠,٤) المصادر البديلة للمواد.....
٦٩٥ .....	(٤٠,٥) أنواع جديدة من الرصفيات والمواد.....
٦٩٥ .....	(٤٠,٦) التغيرات في أوضاع الأحمال.....
٦٩٩ .....	(٤٠,٧) ملخص.....
٦٩٩ .....	أسئلة للمراجعة.....
٧٠١ .....	<b>الفصل الحادي والأربعون: تطبيقات تقنيات أنظمة الخبرة.....</b>
٧٠١ .....	(٤١,١) مقدمة .....
٧٠١ .....	(٤١,٢) فائدة تقنية أنظمة الخبرة .....
٧٠٢ .....	(٤١,٣) أنظمة الخبرة في مقابل البرامج التقليدية .....
٧٠٣ .....	(٤١,٤) الهيكل المعماري لأنظمة الخبرة .....
٧٠٥ .....	(٤١,٥) أدوات تطوير أنظمة الخبرة .....
٧٠٨ .....	(٤١,٦) أمثلة لأنظمة خبرة موجودة ومستخدمة في هندسة الرصف .....
٧١٠ .....	(٤١,٧) فوائد وحدود تقنيات أنظمة الخبرة .....
٧١٣ .....	أسئلة للمراجعة.....

الفصل الثاني والأربعون: تقنيات جديدة وناشرة	715
(٤٢,١) مقدمة	715
(٤٢,٢) أنظمة المعلومات الجغرافية	715
(٤٢,٣) برامج وأدوات وقواعد بيانات وحسابات جديدة	718
(٤٢,٤) تقنيات قياس جديدة	719
(٤٢,٥) الاتصال مع الأنظمة الأخرى	721
(٤٢,٦) ملخص	722
أسئلة للمراجعة	722

### الفصل الثالث والأربعون: قضايا مؤسسية وعوائق تتعلق بتطبيق إدارة

الرصف	723
(٤٣,١) مقدمة	723
(٤٣,٢) الشكية في إدارة الرصف	725
(٤٣,٣) قضايا إدارية ومنظماتية	727
(٤٣,٤) متطلبات قانونية وتنظيمية (Legal and Regulatory Requirements)	736
(٤٣,٥) نظام إدارة الرصف على مستوى الوكالة	737
أسئلة للمراجعة	740

الفصل الرابع والأربعون: تكاليف وفوائد إدارة الرصف	741
(٤٤,١) مقدمة	741
(٤٤,٢) تكاليف إدارة الرصف	741
(٤٤,٣) الفوائد والتکاليف ذات العلاقة بنظام إدارة الرصف	742
(٤٤,٤) مناهج التقويم	746

الفصل الخامس والأربعون: اتجاه العمل في المستقبل وال الحاجة إلى الإبداع في إدارة الرصف ..... ٧٥٥	٤٤,٥ ملاحظات ختامية ..... ٧٥٣
أسئلة للمراجعة ..... ٧٥٣	
(٤٥,١) مقدمة ..... ٧٥٥	
(٤٥,٢) الطبيعة المتغيرة لبحوث الرصف والقضايا التي تعالجها والاحتياجات ..... ٧٥٦	(٤٥,٢) الطبيعة المتغيرة لبحوث الرصف والقضايا التي تعالجها والاحتياجات ..... ٧٥٦
(٤٥,٣) البنية القياسية (العامة) لإدارة الرصف ..... ٧٥٨	(٤٥,٣) البنية القياسية (العامة) لإدارة الرصف ..... ٧٥٨
(٤٥,٤) الأنواع الرئيسة للبحث وفوائد الخطة المنسقة ..... ٧٦١	(٤٥,٤) الأنواع الرئيسة للبحث وفوائد الخطة المنسقة ..... ٧٦١
(٤٥,٥) عناصر البحث الناجح ..... ٧٦٢	(٤٥,٥) عناصر البحث الناجح ..... ٧٦٢
(٤٥,٦) فرص الإبداع ..... ٧٦٦	(٤٥,٦) فرص الإبداع ..... ٧٦٦
(٤٥,٧) مستقبل إدارة الرصف ..... ٧٧٣	(٤٥,٧) مستقبل إدارة الرصف ..... ٧٧٣
(٤٥,٨) خاتمة ..... ٧٧٦	(٤٥,٨) خاتمة ..... ٧٧٦
أسئلة للمراجعة ..... ٧٧٧	أسئلة للمراجعة ..... ٧٧٧
مراجع الباب السابع ..... ٧٧٨	مراجع الباب السابع ..... ٧٧٨
ثبات المصطلحات ..... ٧٨٥	ثبات المصطلحات ..... ٧٨٥
أولاً: عربي - إنجليزي ..... ٧٨٥	أولاً: عربي - إنجليزي ..... ٧٨٥
ثانياً: إنجليزي - عربي ..... ٧٩٣	ثانياً: إنجليزي - عربي ..... ٧٩٣
كتاف الموضوعات ..... ٨٠٣	كتاف الموضوعات ..... ٨٠٣